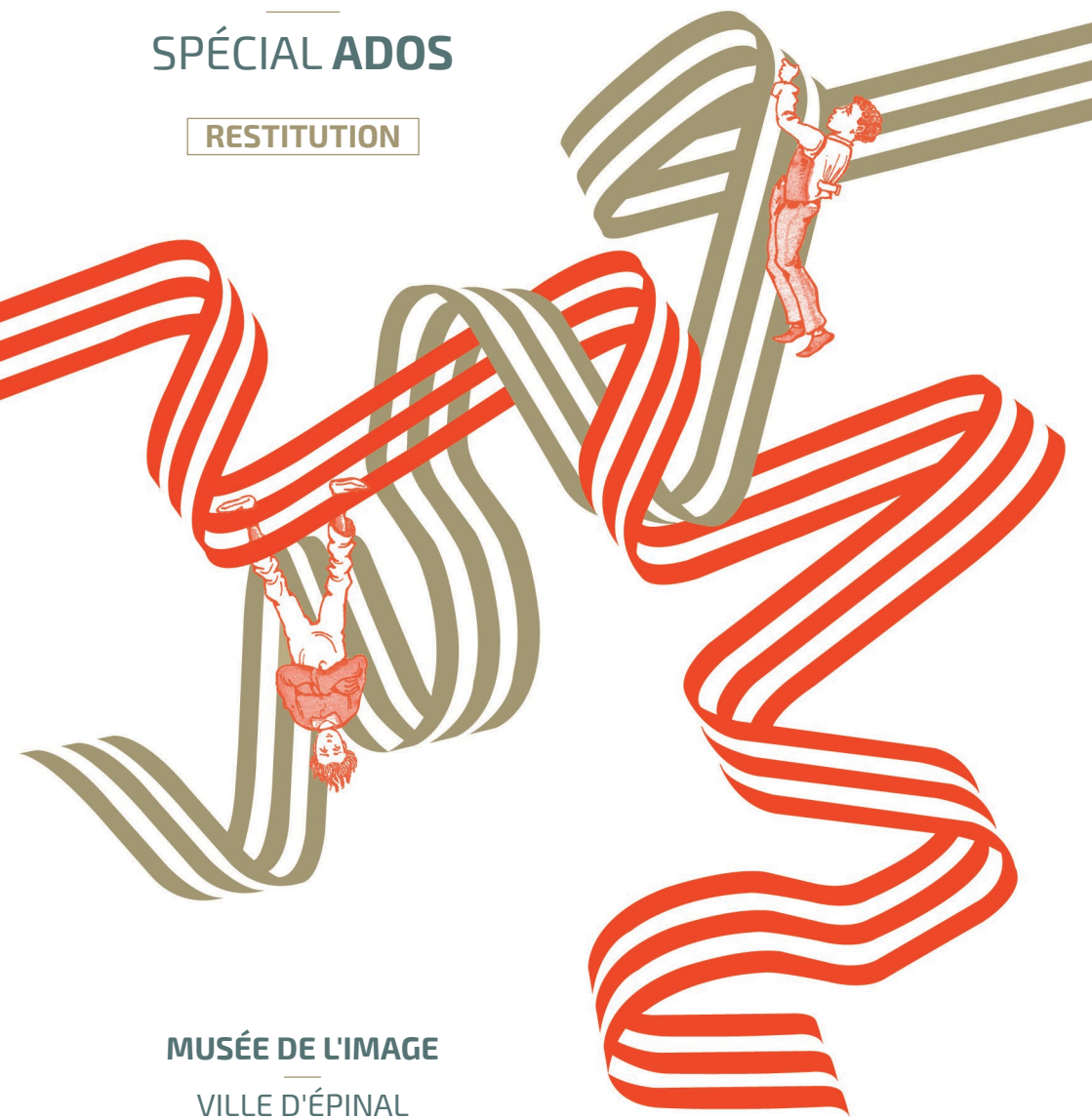


LES RENCONTRES
DE L'IMAGE

SPÉCIAL ADOS

RESTITUTION



MUSÉE DE L'IMAGE
VILLE D'ÉPINAL



LE CONCEPT

Autour du fil conducteur « s'inspirer, interpréter et réinterpréter des modèles », et dans le prolongement de la politique du Musée de l'Image, le parti pris de cette action est de faire découvrir les images de la collection à la jeune génération, mais aussi et surtout, de les mettre en rapport avec des images contemporaines, leurs aspirations et questionnements actuels.

En les faisant participer à des ateliers préparatoires et en leur donnant la parole lors d'un colloque spécialement conçu pour eux, les adolescents bénéficient ainsi des mêmes attentions que l'on donne aux adultes.



LES OBJECTIFS

- proposer une alternative ludique d'accès à une structure muséale et à ses collections
- sensibiliser les jeunes au patrimoine artistique
- initier les participants à la lecture d'image, à ses codes, et développer leur esprit critique
- questionner les modèles iconographiques et les réinventer
- rencontrer des professionnels de la culture (métiers du musée, artistes émergents)

LE CALENDRIER

MAI / JUIN • appel à participation et inscription des établissements volontaires

JUIN / SEPTEMBRE • définition des « projets sur-mesure » avec le musée

SEPTEMBRE / OCTOBRE • mise en place des actions préparatoires au musée (découverte des expositions, des coulisses, lectures d'image, initiation technique...)

OCTOBRE / NOVEMBRE • ateliers/ recherches en classe et production d'un « objet » (réalisation plastique, travail d'écriture, mise en scène d'une conférence...)

20 NOVEMBRE 2017 • finalisation et rendu des productions

07 DÉCEMBRE 2017 • événement commun de clôture

LE PUBLIC

En mai 2017, l'appel à participation a été lancé à **tous les établissements (scolaires ou champ médico-social)** encadrant un public adolescent de **11/18 ans** (ou niveau de compréhension associé). Entrant dans le champ de l'Histoire des Arts et dans une démarche interdisciplinaire, cette invitation a été adressée à **tous les cycles d'enseignement**.

LE PORTEUR DE L'ACTION

LE MUSÉE DE L'IMAGE / VILLE D'ÉPINAL • Créé en 2003, le musée abrite l'une des plus importantes collections d'images populaires du 17^e au 21^e siècle et apporte un éclairage sur la société qui a produit ces images, son histoire, ses goûts ou ses usages. En confrontant ces images populaires avec d'autres œuvres, le musée questionne les rapports, parfois étonnants mais souvent plus évidents qu'il ne semble, entre les images d'hier et d'aujourd'hui.

Au service de la curiosité et de la connaissance, le musée s'est ainsi donné pour objectif de sensibiliser le regard des publics à l'image au sens large. Mais comment la regarder et la lire ? Le service des publics propose tout un panel de dispositifs de médiation adaptés à différents publics. En parallèle, il développe régulièrement des projets spécifiques en partenariat avec les établissements socio-éducatifs, telles que Les Rencontres de l'image « spécial ados » !

LES ÉTABLISSEMENTS PARTENAIRES

COLLÈGE LOUIS ARMAND • GOLBEY

COLLÈGE JULES FERRY • ÉPINAL

RÉSIDENCES ABEL FERRY • SAINT-DIÉ DES VOSGES

CFR – MFR DE GUGNECOURT (CENTRE DE FORMATION RURAL) • GUGNÉCOURT

ÉREA FRANÇOIS GEORGIN (ÉTABLISSEMENT RÉGIONAL D'ENSEIGNEMENT ADAPTÉ) • ÉPINAL

LYCÉE ISABELLE VIVIANI • ÉPINAL

LYCÉE CLAUDE GELLÉE • ÉPINAL

Cette action bénéficie également du soutien financier de la **DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES GRAND EST** et de l'appui pédagogique et technique de l'**ATELIER CANOPÉ 88**.

LES ARTISTES INVITÉS

CLÉMENT RICHEM • Diplômé des Écoles Supérieures d'Art de Lorraine, Clément Richem explore le temps et la matière, à petite et grande échelle. Récemment exposé au Musée de l'Image pour *Aventure n°2 | Terre*, il est l'artiste invité dans le cadre du projet 4 : *J'ai une question à vous poser !*

BÉRANGÈRE GOOSSENS • Diplômée de l'IECA Nancy et à la tête de *Les films du point de vue*, Bérangère Goossens travaille la vidéo sous toutes ses formes : du documentaire au film d'auteur en passant par des ateliers d'initiation... Elle est invitée dans le cadre du projet 3 : *Leçon de choses*.

LES EXPOSITIONS

Chaque projet démarre par la visite d'une exposition du Musée de l'Image | Ville d'Épinal. Voici quelques mots sur chacune d'elles...

IMAGE, DES IMAGES •

L'exposition permanente retrace l'histoire des images populaires, des images d'Épinal mais aussi du monde entier et de toutes les époques. Au fil du parcours, des œuvres d'art contemporain se sont immiscées dans les salles et dialoguent depuis avec les images populaires, sources d'inspiration.

AVENTURE N°2 | TERRE •

Des plaques de terre illustrées de dessins d'argile, des carottes de terre comme mémoire des sols, cette exposition propose des regards multiples sur la terre, matière de création et lieu de notre mémoire à la fois.

LE CHEMIN DES IMAGES •

Pour l'édition 2017 de ce parcours d'art en ville, le musée invite l'artiste Julia Woignier. Dans un univers bucolique et coloré, l'artiste s'amuse avec les expressions françaises et fait naître une série d'œuvres au sens caché, les « correspondances potagères ».

LE JARDIN POTAGER | UN PETIT MONDE •

Espace d'apprentissage, de métissage, d'innovation, école de persévérance et de patience, le jardin potager est un petit monde. Du jardin d'Éden au Potager du Roy à Versailles, de saint Fiacre à *L'arroseur arrosé*, des enfants dans les choux au *Roi Carotte* d'Offenbach, l'exposition du Musée de l'Image nous fait découvrir le jardin potager à travers des regards originaux et quelquefois amusés sur cet espace de sérénité et de labeur.

EN BREF

PRÈS DE 270 ADOLESCENTS
impliqués dans un projet collaboratif

AVEC

le Musée de l'Image | Ville d'Épinal
+ 7 établissements - champs scolaire et social
+ des professionnels de l'image

POUR

étudier, s'étonner, s'émerveiller,
interpréter et réinterpréter des modèles

ET ENFIN

se rencontrer et partager les découvertes
lors d'une journée autour de l'image à Épinal



LES ACTIONS

PENDANT 3 MOIS, près de 270 adolescents ont bénéficié d'un programme d'activités « sur-mesure » imaginé par le musée et leur établissement : visites, ateliers, initiation technique, recherches documentaires... Ils ont étudié les images de la collection du musée pour créer un « objet » en rapport (réalisation plastique, travail d'écriture, vidéo, mise en scène théâtrale...).

UN MUSÉE À MA MESURE

PARTENAIRE • Collège Louis Armand (Golbey)
26 élèves de 3^e5
RÉFÉRENTS • Isabelle Bouresas et Jean-Mathieu Baudoin
MATIÈRES • Lettres | Histoire
TEMPS • 16H en autonomie + 4H avec le musée
QUELQUES ÉTAPES • Visite au musée et initiation à la lecture d'image - Étude des dossiers documentaires et iconographiques du musée - Écriture des textes d'analyse d'images en groupe - Conception des scénarios et répétition de la présentation
OBJET PRODUIT • Mini-conférences

Devant une image, la justesse des propos ne vient pas uniquement des « connaisseurs », chacun peut participer à son interprétation. La médiation devrait toujours se faire dans l'échange.

Ce projet a été conçu pour permettre aux élèves de construire leur propre discours sur les images de l'exposition IMAGES, des images (voir page 8) et surtout de le faire connaître à tout un auditoire. Qu'ils soient plutôt papoteurs, acteurs ou scientifiques, les jeunes **médiateurs** d'un jour ont partagé leurs connaissances, sous des formes aussi variées que leur personnalité !



IL ÉTAIT UNE FOIS...

PARTENAIRE • Collège Jules Ferry (Épinal)
4 classes de 6^e
RÉFÉRENTS • Virginie Giraud, Isabelle Rios, Marie-Hélène Heuts, Laetitia Thiery et Jean-Marc Miette
MATIÈRES • Lettres | Documentation
TEMPS • 6H en autonomie + 4H avec le musée
QUELQUES ÉTAPES • Visite au musée et découverte des mécanismes narratifs - Sélection des images de la collection du musée - Étude des contes traditionnels et travail d'écriture collectif - Répétition de la mise en scène du conte élu
OBJET PRODUIT • Conte animé

Les références anciennes restent souvent ancrées dans notre monde actuel. En regardant les historiettes issues des collections, les élèves découvrent des récits intemporels, aux mécanismes bien rodés. D'un siècle à l'autre, les histoires se répèteraient-elles ?

Avec *Il était une fois...*, les élèves ont détricoté les recettes des **récits** anciens, y ont pioché des idées pour créer plusieurs contes contemporains pour enfants ! Un jury de choix (l'équipe de l'établissement scolaire et du musée) a eu l'honneur de sélectionner le plus inventif. La séance de lecture par la classe du conte élu n'a pas manqué d'inventivité !



LE MUSÉE S'EXPOSE !

PARTENAIRE • Lycée Claude Gellée (Épinal)
36 élèves de 2^{nde}6

RÉFÉRENTS • Hélène Orivel, Estelle Martin et Isabelle Voirin
MATIÈRES • Lettres | Histoire | Documentation | Anglais | Arts plastiques

TEMPS • 14H en autonomie + 6H avec le musée

QUELQUES ÉTAPES • Atelier autour des fiches métiers du musée - Visite des expositions et présentation de leurs étapes de conception - Étude des dossiers documentaires et iconographiques du musée - Recherches des objets à exposer et élaboration du parcours - Rédaction des textes de médiation - Conception des scénographies et répétition de la présentation

OBJET PRODUIT • Scénarios d'exposition et maquettes de présentation

Pour comprendre totalement les missions d'un lieu muséal, il faudrait plus qu'une simple traversée... Par ce projet, le musée accompagne les adolescents dans ses coulisses et les initie aux différents métiers qui le font vivre.

À partir des collections, les adolescents ont conçu plusieurs **mini-expositions** et se sont mis dans la peau du commissaire, du conservateur, du scénographe mais aussi du médiateur. En lien avec le concept général du musée, ils ont mêlé les formes et les époques dans un parcours thématique, un parcours élaboré selon leur vision du thème.



UNE LEÇON DE CHOSES

PARTENAIRE • Collège Louis Armand (Golbey)
36 élèves de 6^e3

RÉFÉRENTS • Isabelle Bouresas, Stéphanie Very et Xavier Gury

MATIÈRES • Lettres | Éducation musicale | Arts plastiques

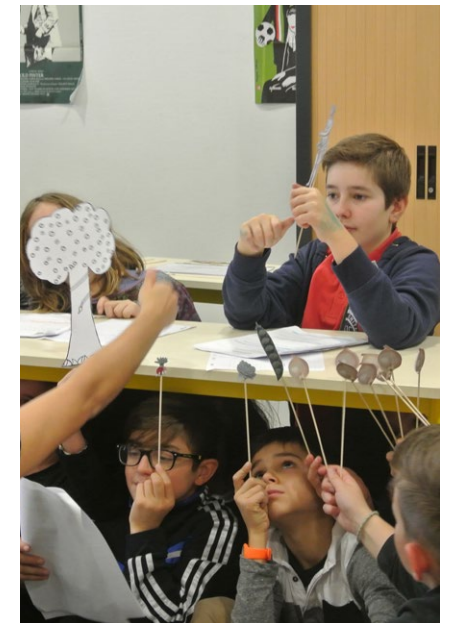
TEMPS • 6H avec intervenante + 6H en autonomie + 2H avec le musée

QUELQUES ÉTAPES • Visite au musée et atelier autour des légumes du potager - Découverte du scénario et présentation de l'intervenante - Travail en groupe: écriture des haïkus, création des décors, manipulation des personnages, tournage et lecture des dialogues - Création musicale et répétition du chant - Répétition de la présentation

OBJET PRODUIT • Film d'animation

Des ados + un lieu muséal + un professionnel invité = un travail inédit. Mener une action pédagogique avec un intervenant extérieur est l'occasion de croiser les regards, s'initier à un savoir-faire, le tout pour sortir des sentiers battus !

En compagnie de Bérangère Goossens (voir page 7), vidéaste intervenante, les élèves se sont emparés des personnages de l'exposition JARDIN POTAGER | Un petit monde (voir page 8) pour créer leur potager imaginaire. Il en résulte un récit original, une **vidéo** poétique et décalée !



LE MUSÉE S'AFFICHE !

PARTENAIRE • Érea François Georgin (Épinal)
35 élèves de CAP 1^{ère} année
RÉFÉRENTS • Claudine Mangeol, Marie-Pierre Fayseler et Manu Matéos
MATIÈRES • Arts appliqués
TEMPS • 10H en autonomie + 5H avec le musée
QUELQUES ÉTAPES • Découverte du musée et présentation des outils de communication - Sélection des images de la collection du musée - Écriture des slogans et recherches typographiques - Atelier de création
OBJET PRODUIT • Affiches

Comment donner envie aux adolescents de venir au musée ? Voici la commande passée aux participants du projet : vous devez inventer une affiche institutionnelle à destination des adolescents qui met en avant les qualités et l'accessibilité du lieu...

En compagnie des professionnels du musée (chargé de communication et graphiste), les adolescents ont ainsi inventé 6 **affiches**. Une seule d'entre elles a été élue lors de l'événement de clôture. La remise des prix a été réalisée le jour même par Monsieur Michel Henrich, maire de la Ville d'Épinal et président de la Communauté d'agglomération d'Épinal.



(RE) CRÉATION BIS

PARTENAIRE • Érea François Georgin (Épinal)
8 élèves de 4^e
RÉFÉRENTS • Christophe Mathieu et Marie-Pierre Fayseler
MATIÈRES • Lettres | Théâtre | Vidéo
TEMPS • 10H en autonomie + 2H avec le musée
QUELQUES ÉTAPES • Découverte de l'exposition et atelier autour des expressions populaires - Écriture des saynètes et travail de mise en scène - Montage et habillage vidéo - Répétition de la présentation
OBJET PRODUIT • Film

Images, coutumes et expressions populaires constituent une bibliothèque commune de connaissances. Ce projet invitait les élèves à s'emparer de nos références populaires, à l'instar de l'illustratrice Julia Woignier, artiste invitée du Chemin des Images 2017 (voir page 8).

Les élèves ont revisité à leur tour les expressions populaires qui ont servi de source d'inspiration à l'artiste. Travail collectif et technique, ils se sont mis en scène dans des **saynètes** et racontent ainsi le sens de ce langage imagé...



J'AI UNE QUESTION A VOUS POSER !

PARTENAIRE • Lycée Isabelle Viviani (Épinal)
30 élèves de 1^{ères} Bac Pro

RÉFÉRENTS • Sylvie Saunier, Rachel Colin
et Dominique Jamis-Gilbert

MATIÈRES • Lettres | Documentation

TEMPS • 6H en autonomie + 4H avec le musée

QUELQUES ÉTAPES • Découverte de l'exposition et atelier
de recherches - Analyse du dossier documentaire du
musée - Rédaction des questions et hiérarchisation
des propositions

OBJET PRODUIT • Questionnaire pour interview

Rendre vivant un lieu muséal et
ses expositions, c'est aussi donner
l'opportunité au public de rencontrer
les artistes ou d'échanger avec eux.
Les Rencontres de l'image sont avant
tout des rencontres *humaines*...

Cette année, le Musée de l'Image invite
Clément Richem (voir page 7) à parler de
son travail auprès du jeune public. Après un
travail de documentation et d'analyse,
les jeunes reporters se sont prêtés au jeu
de l'**interview** et ont préparé des questions
pour le jeune artiste. Tous les participants
des Rencontres ont pu profiter des
réponses !



(RE) CRÉATION

PARTENAIRES • Résidences Abel Ferry (Saint-Dié) et les
2^{ndes} Bac Pro du CFR-MFR de Gugnécourt | 15 adolescents

RÉFÉRENTS • Carine Ferry et Jennifer Gogien

MATIÈRES • Lettres | Documentation | Arts plastiques

TEMPS • 15H en autonomie + 2 à 4H avec le musée

QUELQUES ÉTAPES • Découverte de l'exposition et atelier
créatif autour des mondes souterrains - Recherches
d'objets symboliques personnels - Réalisation des
productions plastiques et audios - Écriture d'un souvenir
et répétition de la présentation

OBJET PRODUIT • Productions plastiques en volume

Les œuvres d'art, de toutes époques et
de toutes formes, résonnent différemment
selon l'histoire de celui qui les découvre...
Ce projet propose aux élèves de relier
une œuvre à leur vécu et d'en faire une
réinterprétation intime et personnelle.

Après la visite de l'exposition Aventure n°2
| Terre (voir page 8), les adolescents sont
partis à la recherche d'objets ayant marqué
leur enfance (jeux, livres, photographies...)
et ont ainsi remonté le temps. Ils ont
accumulé ou dessiné leurs souvenirs
dans des carottages contemporains.
Les **sculptures** et **petits théâtres** créés
révèlent leur passé.





LE RENDU

LE 7 DÉCEMBRE 2017, en compagnie des artistes et des professionnels qui les ont suivis, les adolescents ont partagé leurs connaissances et ont dévoilé leurs productions. Découvrez le programme...

LES INTERVENTIONS

VIDÉOS

Toute la journée de clôture a été filmée ! Retrouvez l'ensemble des captations sur notre chaîne Youtube :

Musée de l'Image - Ville d'Épinal

ou en flashant le QR code ci-dessous :



L'événement de clôture a été également ponctué par l'intervention de professionnels du secteur pédagogique et culturel...

UNE IMAGE NE MEURT JAMAIS...

Une conférence *comme les grands* tenue par Martine Sadion, conservatrice en chef du musée. De l'œuvre d'art à l'imagerie populaire en passant par la publicité et les objets dérivés... Les adolescents ont découvert l'histoire et l'évolution de différents modèles iconographiques. Une bibliothèque d'images qui reste dans toutes les têtes !



PAUSE PHOTO PROSE

Jeu collectif animé par Annabelle Soudière et Florent Kieffer de l'Atelier Canopé 88. À partir d'un corpus de photographies aussi diverses que les images que nous croisons au quotidien, les adolescents ont mis des mots sur les images : rapidité, observation, logique et imagination leur ont été indispensables pour relever les défis de Pause Photo Prose. Un outil d'initiation à la lecture d'image conçu par les Rencontres d'Arles.



BINGO MODÈLE !

Jeu collectif d'association d'images animé par Céline Espinosa, Marie Poulain et Magali Pelletay du service conservation du musée. Ceux qui ont su retrouver les références anciennes des réinterprétations diffusées à l'écran ont pu crier « bingo ! » et ont tous été récompensés.



LES MENTIONS LÉGALES

COORDINATION DE PROJET

Martine Sadion, conservatrice en chef MIE,
Aude Terver, service des publics MIE, avec l'aide
de Céline Fargant, service administration MIE,
et Juliane Dupont-Hamann, volontaire en
service civique MIE

DESIGN GRAPHIQUE

Mélanie Hugot, graphiste/scénographe MIE

CAPTATION PHOTO/VIDÉO – MONTAGE

Charline Thiriet, WCAGA, Hélène Rouyer, photographe MIE,
et Jérôme Bourgeois, technicien multimédia MIE

INSTALLATION TECHNIQUE

Services de la Ville d'Épinal

VISUELS UTILISÉS

Toutes les images et œuvres visibles sont protégées
par des droits d'auteur et ont été utilisées à des fins
pédagogiques uniquement. Les prises de vues
des participants ont été possibles grâce
à l'autorisation de leur représentant légal.



IMPRESSION : DEKLIC GRAPHIQUE